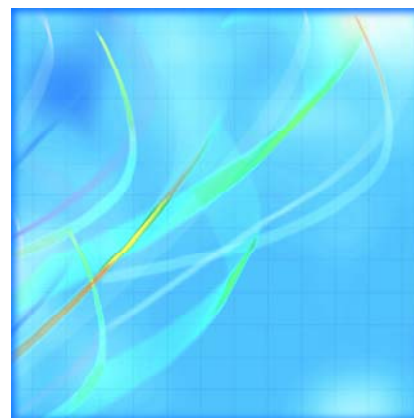


# **Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne (TP 141)**



Avril 2012



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

## Comment obtenir d'autres renseignements

Pour toute demande de renseignements au sujet de ce produit ou sur l'ensemble des données et des services de Statistique Canada, visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca). Vous pouvez également communiquer avec nous par courriel à [infostats@statcan.gc.ca](mailto:infostats@statcan.gc.ca) ou par téléphone entre 8 h 30 et 16 h 30 du lundi au vendredi aux numéros suivants :

### Centre de contact national de Statistique Canada

Numéros sans frais (Canada et États-Unis) :

Service de renseignements	1-800-263-1136
Service national d'appareils de télécommunications pour les malentendants	1-800-363-7629
Télécopieur	1-877-287-4369

Appels locaux ou internationaux :

Service de renseignements	1-613-951-8116
Télécopieur	1-613-951-0581

### Programme des services de dépôt

Service de renseignements	1-800-635-7943
Télécopieur	1-800-565-7757

## Comment accéder à ce produit

Le produit n° 51-008-X au catalogue est disponible gratuitement sous format électronique. Pour obtenir un exemplaire, il suffit de visiter notre site Web à [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) et de parcourir par « Ressource clé » > « Publications ».

## Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois. À cet égard, notre organisme s'est doté de *normes de service à la clientèle* que les employés observent. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec Statistique Canada au numéro sans frais 1-800-263-1136. Les normes de service sont aussi publiées sur le site [www.statcan.gc.ca](http://www.statcan.gc.ca) sous « À propos de nous » > « Notre organisme » > « Offrir des services aux Canadiens ».

# Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne (TP 141)

Avril 2012

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, 2012 et le © Ministre des Transports, 2012

Tous droits réservés. L'utilisation de la présente publication est assujettie aux modalités de l'entente de *licence ouverte de Statistique Canada* :

<http://www.statcan.gc.ca/reference/copyright-droit-auteur-fra.htm>

Juillet 2012

N° 51-008-X au catalogue

ISSN 1911-6349

Périodicité : mensuelle

Ottawa

This publication is also available in English.

---

#### **Note de reconnaissance**

*Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.*

# Information pour l'utilisateur

---

## Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada :

- . indisponible pour toute période de référence
- .. indisponible pour une période de référence précise
- ... n'ayant pas lieu de figurer
- 0 zéro absolu ou valeur arrondie à zéro
- 0<sup>s</sup> valeur arrondie à 0 (zéro) là où il y a une distinction importante entre le zéro absolu et la valeur arrondie
- p provisoire
- r révisé
- x confidentiel en vertu des dispositions de la *Loi sur la statistique*
- E à utiliser avec prudence
- F trop peu fiable pour être publié
- \* valeur significativement différente de l'estimation pour la catégorie de référence ( $p < 0,05$ )

## Remerciements

Statistique Canada tient à remercier tous les répondants ainsi que les fournisseurs de données, dont la participation nous a permis de fournir l'information statistique comprise dans cette publication.

Les renseignements compris dans cette publication n'auraient pas pu être produits sans la collaboration de nos répondants et de nos fournisseurs de données.

La présente publication fut préparée au Centre des statistiques de l'aviation de la Division des transports, Statistique Canada, sous la direction générale de **Fred Barzyk**, Directeur de la Division des transports et **Norah Hillary**, Chef, Centre des statistiques de l'aviation. **Kathie Davidson**, **Rose Krakower**, **Conrad Ogrodnik**, **John Scolli** et **Bev Pomfret** ont contribué à la préparation de cette publication.

# Table des matières

---

<b>Faits saillants</b>	<b>4</b>
<b>Analyse</b>	<b>5</b>
<b>Produits connexes</b>	<b>6</b>
<b>Tableaux statistiques</b>	
1 Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération	10
2 Mouvements itinérants	12
2-1 par classe et type d'opération	12
2-2 par groupe motopropulseur	14
2-3 par groupe de poids d'aéronefs	16
3 Mouvements locaux par type d'opération	18
<b>Qualité des données, concepts et méthodologie</b>	
Méthodologie de l'enquête	19
Normes de qualité et restrictions des données	21
<b>Appendice</b>	
I Facteurs influents sur les données	22
II Lexique	24

## Faits saillants

Moosonee, Ontario, l'aéroport le plus actif en avril 2012, a enregistré 5 162 mouvements itinérants. Ceci représentait 11,9 % du total des mouvements itinérants enregistré par 108 aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne.

Peterborough, Ontario, avec 2 518 mouvements, et Welland/Niagara Central, Ontario avec 1 190 mouvements ont déclaré le plus grand nombre de mouvements locaux en avril 2012.

### Tableau explicatif 1

#### Distribution des mouvements d'aéronefs sans tour de contrôle avec ceux de la même période l'année précédente

	Avril 2011	Avril 2012	Taux de variation, avril 2011 à avril 2012	Total depuis le début de l'année		Taux de variation 2011 à 2012
	nombre			2011	2012	
<b>Total</b>	<b>55 218</b>	<b>56 636</b>	<b>2,6</b>	<b>182 717</b>	<b>185 375</b>	<b>1,5</b>
<b>Mouvements itinérants</b>						
Transporteur	32 938	32 607	-1,0	109 075	110 642	1,4
Autres commerciaux	882	1 411	60,0	3 258	4 210	29,2
Privés	3 774	4 476	18,6	10 527	13 178	25,2
Officiels						
Civils	1 344	1 454	8,2	4 870	5 252	7,8
Militaires	1 594	1 114	-30,1	3 788	3 631	-4,1
<b>Total</b>	<b>43 115</b>	<b>43 362</b>	<b>0,6</b>	<b>141 622</b>	<b>146 079</b>	<b>3,1</b>
<b>Mouvements locaux</b>						
Civils	8 830	10 104	14,4	29 640	28 328	-4,4
Militaires	30	66	120,0	111	287	158,6
<b>Total</b>	<b>9 524</b>	<b>10 642</b>	<b>11,7</b>	<b>31 632</b>	<b>30 219</b>	<b>-4,5</b>
Nombre d'aéroports dans l'enquête	137	127	...	137	127	...

## Analyse

---

En avril 2012, le nombre de décollages et d'atterrissages aux 127 aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne a atteint 56 636 mouvements. Les aéroports les plus actifs ont été Moosonee, Ontario (5 280 mouvements) et Peterborough, Ontario (3 182 mouvements). Des augmentations d'une année à l'autre ont été enregistrées dans 63 des 125 aéroports pour lesquels il est possible d'effectuer des comparaisons.

En avril 2012, 108 aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne ont enregistré 43 362 mouvements itinérants (mouvements d'un aéroport vers un autre). Moosonee, Ontario (5 162 mouvements) et Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador (2 490 mouvements) ont déclaré le plus grand nombre de mouvements itinérants.

Quarante-quatre aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne ont déclaré un total de 10 642 mouvements locaux (mouvements des aéronefs qui demeurent dans les environs de l'aéroport) en avril 2012. Peterborough, Ontario, l'aéroport le plus actif, a enregistré 2 518 décollages et atterrissages. Ceci représentait 23,7 % du total des mouvements locaux.

## Produits connexes

---

### Choisis parmi les publications de Statistique Canada

---

51-007-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA (TP 141)
51-203-X	Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens
51-206-X	Aviation civile canadienne
51-209-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Tours et stations d'information de vol de NAV CANADA : Rapport annuel (TP 577)
51-210-X	Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP 577)

---

### Choisis parmi les tableaux de CANSIM de Statistique Canada

---

401-0007	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol et à l'heure de pointe et au jour de pointe, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0008	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0009	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0010	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0011	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0012	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0013	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, mensuel
401-0014	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol et à l'heure de pointe et au jour de pointe, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0015	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel



401-0016	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0017	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0018	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0019	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0020	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, mensuel
401-0021	Mouvements mensuels des vols d'aéronefs par classe de vol et type d'exploitation, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0022	Mouvements mensuels itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0023	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0024	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0025	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0026	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0027	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0028	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0029	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une tour de contrôle de NAV CANADA, annuel
401-0030	Mouvements d'aéronefs, par classe de vol, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0031	Mouvements d'aéronefs, par mouvements civils et militaires, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0032	Mouvements itinérants, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0033	Mouvements itinérants, par règle de vol (vols visuels et vols aux instruments) et piste 88, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0034	Mouvements itinérants, par groupe motopropulseur, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel

401-0035	Mouvements itinérants, par poids brut au décollage des aéronefs, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0036	Mouvements itinérants intérieurs et internationaux, par type d'exploitation, dans les aéroports dotés d'une station d'information de vol de NAV CANADA, annuel
401-0037	Mouvements annuels des vols d'aéronefs par classe de vol et type d'exploitation, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne
401-0038	Mouvements annuels itinérants par groupe de poids et groupe motopropulseur, aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

---

### **Choisis parmi les enquêtes de Statistique Canada**

---

2715	Statistiques relatives aux mouvements des aéronefs
------	--

---

### **Choisis parmi les tableaux sommaires de Statistique Canada**

---

- *Mouvements d'aéronefs par classe de vol (mensuel)*

## **Tableaux statistiques**

---

---

**Tableau 1**  
**Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération**

	Nombre de jours rapportés durant le mois en cours	Total, mouvements itinérants et locaux	Total, mouvements itinérants	Total, mouvements locaux
		nombre		
Akulivik, Québec	.	149	149	0
Amos Municipal, Québec	30	743	131	612
Arctic Bay, Nunavut	18	57	57	0
Arviat, Nunavut	28	241	241	0
Aupaluk, Québec	.	88	86	2
Baie-Comeau, Québec	29	1 022	1 014	8
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	30	1 719	577	1 142
Bathurst, Nouveau-Brunswick	29	252	252	0
Beaver Creek, Yukon	5	8	8	0
Berens River, Manitoba	..	198	..	..
Bloodvein River, Manitoba	..	280	..	..
Brochet, Manitoba	..	96	..	..
Bromont, Québec	27	418	418	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	28	694	662	32
Burwash, Yukon	1	4	4	0
Cambridge Bay, Nunavut	30	382	380	2
Cape Dorset, Nunavut	16	77	77	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	27	336	336	0
Chesterfield Inlet, Nunavut	28	148	148	0
Chevery, Québec	23	244	244	0
Chibougamau/Chapais, Québec	30	566	542	24
Collingwood, Ontario	25	893	715	178
Comox, Colombie-Britannique	30	1 655	1 655	0
Coral Harbour, Nunavut	29	216	215	1
Cross Lake, Manitoba	..	179	..	..
Dauphin, Manitoba	30	364	294	70
Dawson, Yukon	30	339	339	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	29	522	440	82
Déline, Territoires du Nord-Ouest	24	140	140	0
Digby, Nouvelle-Écosse	21	98	65	33
Drummondville, Québec	28	633	333	300
Dryden Regional, Ontario	30	1 581	1 127	454
Eastmain River, Québec	17	92	69	23
Elliot Lake Municipal, Ontario	30	443	363	80
Eureka, Nunavut	21	83	83	0
Faro, Yukon	10	20	20	0
Flin Flon, Manitoba	30	460	456	4
Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest	11	36	36	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	7	19	19	0
Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest	29	231	231	0
Gamèti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	26	91	91	0
Gaspé, Québec	30	314	314	0
Geraldton, Ontario	26	143	127	16
Gillam, Manitoba	29	266	266	0
Gjoa Haven, Nunavut	27	105	105	0
Gods Lake Narrows, Manitoba	..	100	..	..
Gods River, Manitoba	..	122	..	..
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	30	2 490	2 490	0
Grise Fiord, Nunavut	6	19	19	0
Hall Beach, Nunavut	29	182	182	0
Havre St-Pierre, Québec	27	326	326	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	30	533	521	12
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	19	52	52	0
Igloodik, Nunavut	29	147	147	0
Ilford, Manitoba	..	36	..	..
Inukjuak, Québec	.	244	244	0
Island Lake, Manitoba	30	1 547	1 531	16
Ivujivik, Québec	.	120	120	0
Kangiqsualujuaq, Québec	.	125	125	0
Kangirsuk, Québec	.	241	194	47
Kapuskasing, Ontario	30	360	256	104
Kimirut, Nunavut	13	52	52	0
Kugaaruk, Nunavut	26	94	94	0
Kugluktuk, Nunavut	30	242	242	0
Kuujuarapik, Québec	30	614	612	2
Lac Brochet, Manitoba	..	118	..	..
Little Grand Rapids, Manitoba	..	360	..	..
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	30	428	404	24
Lutselk'e, Territoires du Nord-Ouest	22	106	106	0

Tableau 1 – suite

Total des mouvements d'aéronefs par classe d'opération

	Nombre de jours rapportés durant le mois en cours	Total, mouvements itinérants et locaux	Total, mouvements itinérants	Total, mouvements locaux
		nombre		
Mayo, Yukon	25	159	159	0
Miramichi, Nouveau-Brunswick	27	378	378	0
Moosonee, Ontario	30	5 280	5 162	118
Muskoka, Ontario	30	1 768	924	844
Nakina, Ontario	29	421	415	6
Natashquan, Québec	23	174	168	6
Norway House, Manitoba	30	394	394	0
Old Crow, Yukon	26	67	67	0
Oxford House, Manitoba	..	188	..	..
Pabok, Québec	5	10	10	0
Pangnirtung, Nunavut	29	242	242	0
Peterborough, Ontario	30	3 182	664	2 518
Pickle Lake, Ontario	30	1 282	1 258	24
Pikwitonei, Manitoba	..	18	..	..
Pond Inlet, Nunavut	21	51	51	0
Poplar River, Manitoba	..	186	..	..
Port-Menier, Québec	18	101	101	0
Prince Rupert/Digby Island, Colombie-Britannique	16	52	52	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	30	902	902	0
Pukatawagan, Manitoba	..	142	..	..
Puvirnituq, Québec	..	86	86	0
Qikiqtarjuaq, Nunavut	21	95	95	0
Quaqtaq, Québec	..	123	123	0
Quesnel, Colombie-Britannique	30	484	410	74
Red Lake, Ontario	30	2 626	2 197	429
Red Sucker Lake, Manitoba	..	222	..	..
Repulse Bay, Nunavut	30	163	163	0
Resolute Bay, Nunavut	30	440	440	0
Rimouski, Québec	26	310	280	30
Roberval, Québec	29	363	317	46
Salluit, Québec	..	146	146	0
Sandspit, Colombie-Britannique	30	264	202	62
Shamattawa, Manitoba	..	230	..	..
Sherbrooke, Québec	27	915	263	652
South Indian Lake, Manitoba	..	52	..	..
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	30	288	288	0
St-Augustin, Québec	15	284	284	0
St. Theresa Point, Manitoba	30	2 155	2 155	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	28	126	126	0
Stony Rapids, Saskatchewan	30	912	912	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	30	473	469	4
Tadoule Lake, Manitoba	..	47	..	..
Taloyoak, Nunavut	28	124	124	0
Tasiujaq, Québec	..	87	87	0
Teslin, Yukon	1	1	1	0
The Pas, Manitoba	30	285	285	0
Thicket Portage, Manitoba	..	8	..	..
Tillsonburg, Ontario	..	739	324	415
Tofino, Colombie-Britannique	30	299	261	38
Trois-Rivières, Québec	28	876	600	276
Umiujaq, Québec	..	183	175	8
Waskaganish, Québec	19	413	163	250
Watson Lake, Yukon	27	153	153	0
Welland/Niagara Central, Ontario	26	1 261	71	1 190
Wemindji, Québec	20	117	117	0
Whale Cove, Nunavut	24	134	134	0
York Landing, Manitoba	..	50	..	..
Yorkton Municipal, Saskatchewan	27	802	418	384
<b>Total (127)</b>	<b>30</b>	<b>56 636</b>	<b>43 362</b>	<b>10 642</b>

**Tableau 2-1**  
**Mouvements itinérants par classe et type d'opération**

	Total, mouvements itinérants	Intérieurs			Internationaux			Officiels	
		Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Civils	Militaires
nombre									
Akulivik, Québec	149	.	.	.	.	.	.	.	.
Amos Municipal, Québec	131	50	0	69	0	0	0	12	0
Arctic Bay, Nunavut	57	53	0	0	1	0	0	0	3
Arviat, Nunavut	241	231	0	2	0	0	0	8	0
Aupaluk, Québec	86	.	.	.	.	.	.	.	.
Baie-Comeau, Québec	1 014	774	49	126	0	0	0	55	10
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	577	194	19	273	1	0	14	68	8
Bathurst, Nouveau-Brunswick	252	204	2	19	7	10	6	4	0
Beaver Creek, Yukon	8	4	0	0	2	0	0	2	0
Bromont, Québec	418	35	92	267	3	0	14	4	3
Buffalo Narrows, Saskatchewan	662	592	26	18	0	0	0	26	0
Burwash, Yukon	4	0	0	2	0	0	2	0	0
Cambridge Bay, Nunavut	380	363	0	5	0	0	0	0	12
Cape Dorset, Nunavut	77	70	0	2	0	0	0	5	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	336	28	273	29	0	0	0	6	0
Chesterfield Inlet, Nunavut	148	148	0	0	0	0	0	0	0
Chevery, Québec	244	218	24	2	0	0	0	0	0
Chibougamau/Chapais, Québec	542	430	64	33	0	0	0	15	0
Collingwood, Ontario	715	65	52	585	0	0	0	6	7
Comox, Colombie-Britannique	1 655	1 020	2	9	8	2	2	30	582
Coral Harbour, Nunavut	215	210	0	3	0	0	0	2	0
Dauphin, Manitoba	294	110	46	53	0	0	2	67	16
Dawson, Yukon	339	256	7	71	0	0	0	3	2
Dawson Creek, Colombie-Britannique	440	298	13	121	0	0	0	8	0
Déline, Territoires du Nord-Ouest	140	134	0	0	0	0	0	6	0
Digby, Nouvelle-Écosse	65	20	0	40	0	0	1	4	0
Drummondville, Québec	333	50	48	223	2	0	0	2	8
Dryden Regional, Ontario	1 127	719	77	53	1	0	0	215	62
Eastmain River, Québec	69	68	0	0	0	0	0	0	1
Elliot Lake Municipal, Ontario	363	198	104	29	1	0	0	29	2
Eureka, Nunavut	83	30	0	0	23	0	2	0	28
Faro, Yukon	20	18	0	0	0	0	0	2	0
Flin Flon, Manitoba	456	416	0	26	0	0	0	14	0
Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest	36	34	1	1	0	0	0	0	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	19	17	0	0	0	0	0	2	0
Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest	231	225	0	2	0	0	0	4	0
Gamëti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	91	89	0	0	0	0	0	2	0
Gaspé, Québec	314	257	6	12	0	0	0	39	0
Geraldton, Ontario	127	103	4	12	0	0	0	6	2
Gillam, Manitoba	266	254	0	4	0	0	0	8	0
Gjoa Haven, Nunavut	105	100	0	3	0	0	0	2	0
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	2 490	1 977	18	49	102	31	141	78	94
Grise Fiord, Nunavut	19	17	0	0	0	0	0	0	2
Hall Beach, Nunavut	182	181	0	1	0	0	0	0	0
Havre St-Pierre, Québec	326	277	4	16	0	0	0	27	2
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	521	474	0	41	0	0	0	6	0
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	52	46	0	6	0	0	0	0	0
Igloolik, Nunavut	147	136	3	6	2	0	0	0	0
Inukjuak, Québec	244	.	.	.	.	.	.	.	.
Island Lake, Manitoba	1 531	1 501	0	4	0	0	0	26	0
Ivujivik, Québec	120	.	.	.	.	.	.	.	.
Kangiqsualujjuaq, Québec	125	.	.	.	.	.	.	.	.
Kangirsuk, Québec	194	.	.	.	.	.	.	.	.
Kapusking, Ontario	256	243	5	6	0	0	0	2	0
Kimmitut, Nunavut	52	50	0	0	0	0	0	2	0
Kugaaruk, Nunavut	94	92	0	0	0	0	0	0	2
Kugluktuk, Nunavut	242	237	0	2	1	0	0	2	0
Kuujuarapik, Québec	612	612	0	0	0	0	0	0	0
Loures-de-Blanc-Sablon, Québec	404	378	3	4	0	0	0	19	0
Lutselk'e, Territoires du Nord-Ouest	106	105	0	1	0	0	0	0	0
Mayo, Yukon	159	136	0	21	0	0	0	2	0
Miramichi, Nouveau-Brunswick	378	247	6	115	0	0	1	6	3

Tableau 2-1 – suite

Mouvements itinérants par classe et type d'opération

	Total, mouvements itinérants	Intérieurs			Internationaux			Officiels	
		Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Transporteur	Autres commerciaux	Privés	Civils	Militaires
nombre									
Moosonee, Ontario	5 162	5 102	19	19	0	0	0	22	0
Muskoka, Ontario	924	364	89	307	2	0	7	150	5
Nakina, Ontario	415	408	0	6	0	0	0	1	0
Natashquan, Québec	168	159	0	9	0	0	0	0	0
Norway House, Manitoba	394	338	8	21	0	0	0	27	0
Old Crow, Yukon	67	61	0	4	2	0	0	0	0
Pabok, Québec	10	0	0	0	0	0	0	10	0
Pangnirtung, Nunavut	242	238	2	0	0	0	0	2	0
Peterborough, Ontario	664	170	74	380	0	0	0	14	26
Pickle Lake, Ontario	1 258	1 180	58	8	0	0	0	12	0
Pond Inlet, Nunavut	51	50	1	0	0	0	0	0	0
Port-Menier, Québec	101	101	0	0	0	0	0	0	0
Prince Rupert/Digby Island, Colombie-Britannique	52	52	0	0	0	0	0	0	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	902	770	0	42	0	0	18	72	0
Puvirnituq, Québec	86	.	.	.	.	.	.	.	.
Qikiqtarjuaq, Nunavut	95	92	2	0	0	0	1	0	0
Quaqtaq, Québec	123	.	.	.	.	.	.	.	.
Quesnel, Colombie-Britannique	410	231	16	161	0	0	2	0	0
Red Lake, Ontario	2 197	2 006	54	69	0	0	0	54	14
Repulse Bay, Nunavut	163	157	0	2	1	0	0	2	1
Resolute Bay, Nunavut	440	289	0	5	1	0	0	0	145
Rimouski, Québec	280	82	16	168	0	0	0	14	0
Roberval, Québec	317	183	38	88	0	0	0	6	2
Salluit, Québec	146	.	.	.	.	.	.	.	.
Sandspit, Colombie-Britannique	202	191	2	1	0	0	0	8	0
Sherbrooke, Québec	263	49	23	172	0	1	3	13	2
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	288	254	0	6	0	0	0	24	4
St-Augustin, Québec	284	281	2	1	0	0	0	0	0
St. Theresa Point, Manitoba	2 155	2 143	0	10	0	0	0	2	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	126	68	0	4	6	4	8	24	12
Stony Rapids, Saskatchewan	912	878	0	4	0	0	0	30	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	469	404	0	24	0	0	0	23	18
Taloyoak, Nunavut	124	121	0	2	1	0	0	0	0
Tasiujaq, Québec	87	.	.	.	.	.	.	.	.
Teslin, Yukon	1	0	0	1	0	0	0	0	0
The Pas, Manitoba	285	258	5	7	0	0	0	15	0
Tillsonburg, Ontario	324	..	..	..	..	..	..	..	..
Tofino, Colombie-Britannique	261	107	4	71	0	0	2	75	2
Trois-Rivières, Québec	600	278	41	269	0	0	0	8	4
Umiujaq, Québec	175	.	.	.	.	.	.	.	.
Waskaganish, Québec	163	158	0	5	0	0	0	0	0
Watson Lake, Yukon	153	78	0	63	0	0	0	10	2
Welland/Niagara Central, Ontario	71	6	0	65	0	0	0	0	0
Wemindji, Québec	117	117	0	0	0	0	0	0	0
Whale Cove, Nunavut	134	134	0	0	0	0	0	0	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	418	255	9	116	0	0	0	10	28
<b>Total (108)</b>	<b>43 362</b>	<b>32 607</b>	<b>1 411</b>	<b>4 476</b>	<b>167</b>	<b>48</b>	<b>226</b>	<b>1 454</b>	<b>1 114</b>

**Tableau 2-2**  
**Mouvements itinérants par groupe motopropulseur**

	Total, mouvements itinérants	Aéronefs			Hélicoptères	Planeurs
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons		
nombre						
Akulivik, Québec	149	.	.	.	.	..
Amos Municipal, Québec	131	12	37	76	6	0
Arctic Bay, Nunavut	57	0	57	0	0	0
Arviat, Nunavut	241	0	225	9	7	0
Aupaluk, Québec	86	.	.	.	.	..
Baie-Comeau, Québec	1 014	28	678	264	44	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	577	21	112	333	111	0
Bathurst, Nouveau-Brunswick	252	0	206	44	2	0
Beaver Creek, Yukon	8	0	2	0	6	0
Bromont, Québec	418	11	7	364	36	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	662	0	571	89	2	0
Burwash, Yukon	4	0	0	4	0	0
Cambridge Bay, Nunavut	380	80	267	3	30	0
Cape Dorset, Nunavut	77	0	74	0	3	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	336	2	48	279	6	1
Chesterfield Inlet, Nunavut	148	0	146	0	2	0
Chevery, Québec	244	0	234	10	0	0
Chibougamau/Chapais, Québec	542	19	453	24	46	0
Collingwood, Ontario	715	9	23	669	14	0
Comox, Colombie-Britannique	1 655	425	879	145	188	18
Coral Harbour, Nunavut	215	0	177	1	37	0
Dauphin, Manitoba	294	46	113	125	10	0
Dawson, Yukon	339	0	155	104	80	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	440	10	252	144	34	0
Déline, Territoires du Nord-Ouest	140	0	105	32	3	0
Digby, Nouvelle-Écosse	65	0	0	63	2	0
Drummondville, Québec	333	0	4	269	58	2
Dryden Regional, Ontario	1 127	16	586	320	205	0
Eastmain River, Québec	69	0	69	0	0	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	363	2	186	132	43	0
Eureka, Nunavut	83	0	67	2	14	0
Faro, Yukon	20	0	7	0	13	0
Flin Flon, Manitoba	456	0	380	43	33	0
Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest	36	0	8	15	13	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	19	0	12	7	0	0
Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest	231	0	140	79	12	0
Gamèti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	91	0	89	2	0	0
Gaspé, Québec	314	16	264	30	4	0
Geraldton, Ontario	127	0	95	12	20	0
Gillam, Manitoba	266	0	116	146	4	0
Gjoa Haven, Nunavut	105	6	95	2	2	0
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	2 490	380	1 862	45	203	0
Grise Fiord, Nunavut	19	0	19	0	0	0
Hall Beach, Nunavut	182	0	116	0	65	1
Havre St-Pierre, Québec	326	5	200	79	42	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	521	0	322	195	4	0
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	52	0	38	7	7	0
Igloolik, Nunavut	147	0	145	0	2	0
Inukjuak, Québec	244	.	.	.	.	..
Island Lake, Manitoba	1 531	6	577	71	877	0
Ivujivik, Québec	120	.	.	.	.	..
Kangiqsualujuaq, Québec	125	.	.	.	.	..
Kangirsuk, Québec	194	.	.	.	.	..
Kapusking, Ontario	256	6	240	0	10	0
Kimirut, Nunavut	52	0	52	0	0	0
Kugaaruk, Nunavut	94	2	82	10	0	0
Kugluktuk, Nunavut	242	105	129	4	2	2
Kuujuarapik, Québec	612	0	594	0	18	0
Louderes-de-Blanc-Sablon, Québec	404	6	372	13	13	0
Lutsel'k'e, Territoires du Nord-Ouest	106	0	80	26	0	0
Mayo, Yukon	159	0	58	84	17	0
Miramichi, Nouveau-Brunswick	378	116	143	112	7	0
Moosonee, Ontario	5 162	0	791	281	4 090	0
Muskoka, Ontario	924	13	161	586	164	0
Nakina, Ontario	415	0	387	12	16	0
Natashquan, Québec	168	0	140	24	4	0
Norway House, Manitoba	394	2	349	43	0	0



Tableau 2-2 – suite

Mouvements itinérants par groupe motopropulseur

	Total, mouvements itinérants	Aéronefs			Hélicoptères	Planeurs
		À réaction	Turbo- propulseurs	À pistons		
		nombre				
Old Crow, Yukon	67	0	67	0	0	0
Pabok, Québec	10	0	10	0	0	0
Pangnirtung, Nunavut	242	0	219	2	21	0
Peterborough, Ontario	664	27	44	578	15	0
Pickle Lake, Ontario	1 258	0	1 157	18	83	0
Pond Inlet, Nunavut	51	0	50	1	0	0
Port-Menier, Québec	101	0	41	60	0	0
Prince Rupert/Digby Island, Colombie-Britannique	52	0	0	52	0	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	902	0	29	649	224	0
Puvirnituq, Québec	86	.	.	.	.	..
Qikiqtarjuaq, Nunavut	95	0	95	0	0	0
Quaqtaq, Québec	123	.	.	.	.	..
Quesnel, Colombie-Britannique	410	33	180	148	49	0
Red Lake, Ontario	2 197	0	1 447	565	185	0
Repulse Bay, Nunavut	163	0	161	0	2	0
Resolute Bay, Nunavut	440	4	343	16	77	0
Rimouski, Québec	280	6	54	192	28	0
Roberval, Québec	317	6	82	193	36	0
Salluit, Québec	146	.	.	.	.	..
Sandspit, Colombie-Britannique	202	2	87	3	110	0
Sherbrooke, Québec	263	4	8	228	23	0
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	288	4	240	2	42	0
St-Augustin, Québec	284	0	111	0	173	0
St. Theresa Point, Manitoba	2 155	2	289	78	1 786	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	126	24	66	12	24	0
Stony Rapids, Saskatchewan	912	0	567	126	219	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	469	30	327	55	56	1
Taloyoak, Nunavut	124	0	124	0	0	0
Tasiujaq, Québec	87	.	.	.	.	..
Teslin, Yukon	1	0	0	1	0	0
The Pas, Manitoba	285	10	203	68	4	0
Tillsonburg, Ontario	324	..	..	..	..	..
Tofino, Colombie-Britannique	261	8	15	155	83	0
Trois-Rivières, Québec	600	21	17	484	78	0
Umiujaq, Québec	175	.	.	.	.	..
Waskaganish, Québec	163	0	158	4	1	0
Watson Lake, Yukon	153	4	63	51	35	0
Welland/Niagara Central, Ontario	71	2	0	69	0	0
Wemindji, Québec	117	0	108	1	8	0
Whale Cove, Nunavut	134	0	134	0	0	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	418	8	108	244	58	0
<b>Total (108)</b>	<b>43 362</b>	<b>1 539</b>	<b>20 400</b>	<b>9 488</b>	<b>10 051</b>	<b>25</b>

**Tableau 2-3**  
**Mouvements itinérants par groupe de poids d'aéronefs**

	Total, mouvements itinérants	Poids brut au décollage en kilogrammes						
		2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 et plus
		nombre						
Akulivik, Québec	149	.	..	..	.	.	..	.
Amos Municipal, Québec	131	80	2	37	0	0	12	0
Arctic Bay, Nunavut	57	0	0	10	4	43	0	0
Arviat, Nunavut	241	6	10	12	0	87	126	0
Aupaluk, Québec	86	.	..	..	.	.	.	.
Baie-Comeau, Québec	1 014	136	187	310	130	143	106	2
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	577	355	68	125	15	10	4	0
Bathurst, Nouveau-Brunswick	252	28	57	49	8	98	12	0
Beaver Creek, Yukon	8	4	0	4	0	0	0	0
Bromont, Québec	418	376	24	6	1	9	2	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	662	67	24	373	198	0	0	0
Burwash, Yukon	4	4	0	0	0	0	0	0
Cambridge Bay, Nunavut	380	3	0	126	41	38	106	66
Cape Dorset, Nunavut	77	3	0	14	2	57	1	0
Charlo, Nouveau-Brunswick	336	284	2	48	0	2	0	0
Chesterfield Inlet, Nunavut	148	0	2	0	2	23	121	0
Chevery, Québec	244	2	8	102	132	0	0	0
Chibougamau/Chapais, Québec	542	54	82	173	42	135	54	2
Collingwood, Ontario	715	646	46	16	7	0	0	0
Comox, Colombie-Britannique	1 655	100	299	87	514	299	109	247
Coral Harbour, Nunavut	215	38	0	15	3	147	12	0
Dauphin, Manitoba	294	127	8	107	44	8	0	0
Dawson, Yukon	339	168	23	45	0	0	103	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	440	176	5	38	120	67	34	0
Déline, Territoires du Nord-Ouest	140	15	57	18	30	0	20	0
Digby, Nouvelle-Écosse	65	35	28	0	0	2	0	0
Drummondville, Québec	333	299	24	10	0	0	0	0
Dryden Regional, Ontario	1 127	285	227	441	12	52	110	0
Eastmain River, Québec	69	0	0	5	14	50	0	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	363	134	28	166	9	10	14	2
Eureka, Nunavut	83	16	0	43	2	6	0	16
Faro, Yukon	20	13	2	4	1	0	0	0
Flin Flon, Manitoba	456	53	35	263	1	87	17	0
Fort Liard, Territoires du Nord-Ouest	36	24	4	7	0	1	0	0
Fort Resolution, Territoires du Nord-Ouest	19	2	5	6	0	0	6	0
Fort Simpson, Territoires du Nord-Ouest	231	85	58	27	42	8	11	0
Gamèti/Rae Lakes, Territoires du Nord-Ouest	91	0	50	35	0	0	6	0
Gaspé, Québec	314	8	26	12	0	251	17	0
Geraldton, Ontario	127	22	13	56	0	2	32	2
Gillam, Manitoba	266	28	122	24	0	92	0	0
Gjoa Haven, Nunavut	105	0	0	11	10	45	39	0
Goose Bay, Terre-Neuve-et-Labrador	2 490	136	98	912	501	421	338	84
Grise Fiord, Nunavut	19	0	0	19	0	0	0	0
Hall Beach, Nunavut	182	1	24	47	0	86	24	0
Havre St-Pierre, Québec	326	48	71	84	32	22	69	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	521	81	12	98	112	100	105	13
Hearst/René Fontaine Municipal, Ontario	52	7	5	40	0	0	0	0
Igloolik, Nunavut	147	2	0	40	0	52	53	0
Inukjuak, Québec	244	.	..	..	.	.	.	.
Island Lake, Manitoba	1 531	930	22	391	11	141	36	0
Ivujivik, Québec	120	.	..	..	.	.	.	.
Kangiqsualujuaq, Québec	125	.	..	..	.	.	.	.
Kangirsuk, Québec	194	.	..	..	.	.	.	.
Kapuskasing, Ontario	256	6	2	208	2	8	28	2
Kimirut, Nunavut	52	0	0	52	0	0	0	0
Kugaaruk, Nunavut	94	4	0	21	6	33	29	1
Kugluktuk, Nunavut	242	2	4	21	2	26	84	103
Kuujuarapik, Québec	612	18	40	295	2	82	175	0
Louderes-de-Blanc-Sablon, Québec	404	2	24	162	99	109	8	0
Lutselk'e, Territoires du Nord-Ouest	106	1	72	27	0	0	6	0
Mayo, Yukon	159	37	64	50	0	0	8	0
Miramichi, Nouveau-Brunswick	378	77	112	36	31	114	8	0
Moosonee, Ontario	5 162	4 195	100	578	121	119	49	0
Muskoka, Ontario	924	593	153	113	49	6	9	1
Nakina, Ontario	415	12	292	73	38	0	0	0
Natashquan, Québec	168	9	20	78	61	0	0	0
Norway House, Manitoba	394	26	17	297	54	0	0	0

Tableau 2-3 – suite

Mouvements itinérants par groupe de poids d'aéronefs

	Total, mouvements itinérants	Poids brut au décollage en kilogrammes						
		2 000 et moins	2 001 à 4 000	4 001 à 5 670	5 671 à 9 000	9 001 à 18 000	18 001 à 35 000	35 001 et plus
nombre								
Old Crow, Yukon	67	0	0	8	2	0	55	2
Pabok, Québec	10	0	0	0	0	10	0	0
Pangnirtung, Nunavut	242	21	0	49	0	71	99	2
Peterborough, Ontario	664	545	40	28	23	10	2	16
Pickle Lake, Ontario	1 258	72	618	123	222	0	223	0
Pond Inlet, Nunavut	51	0	0	14	4	18	15	0
Port-Menier, Québec	101	0	60	41	0	0	0	0
Prince Rupert/Digby Island, Colombie-Britannique	52	0	52	0	0	0	0	0
Prince Rupert/Seal Cove, Colombie-Britannique	902	152	664	84	0	2	0	0
Puvirnituq, Québec	86	.	..	..	.	.	.	.
Qikiqtarjuaq, Nunavut	95	0	0	29	.	21	43	0
Quaqtaq, Québec	123	.	..	..	.	.	.	.
Quesnel, Colombie-Britannique	410	190	7	2	211	0	0	0
Red Lake, Ontario	2 197	474	806	520	254	9	128	6
Repulse Bay, Nunavut	163	0	2	24	4	72	61	0
Resolute Bay, Nunavut	440	14	0	220	20	77	73	36
Rimouski, Québec	280	125	95	51	1	2	6	0
Roberval, Québec	317	197	38	74	2	0	6	0
Salluit, Québec	146	.	..	..	.	.	.	.
Sandspit, Colombie-Britannique	202	102	7	22	11	60	0	0
Sherbrooke, Québec	263	224	20	17	0	0	2	0
St. Anthony, Terre-Neuve-et-Labrador	288	28	12	75	13	149	11	0
St-Augustin, Québec	284	172	0	45	67	0	0	0
St. Theresa Point, Manitoba	2 155	1 847	17	117	6	136	32	0
Stephenville, Terre-Neuve-et-Labrador	126	18	10	10	24	52	6	6
Stony Rapids, Saskatchewan	912	226	121	321	156	84	4	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	469	65	52	32	2	280	16	22
Taloyoak, Nunavut	124	0	0	14	10	72	26	2
Tasiujaq, Québec	87	.	..	..	.	.	.	.
Teslin, Yukon	1	1	0	0	0	0	0	0
The Pas, Manitoba	285	8	63	115	11	69	18	1
Tillsonburg, Ontario	324	..	..	..	..	..	..	..
Tofino, Colombie-Britannique	261	81	142	26	8	0	4	0
Trois-Rivières, Québec	600	527	33	16	6	0	7	11
Umiujaq, Québec	175	.	..	..	.	.	.	.
Waskaganish, Québec	163	5	0	24	18	112	4	0
Watson Lake, Yukon	153	70	11	20	50	2	0	0
Welland/Niagara Central, Ontario	71	51	18	0	0	0	2	0
Wemindji, Québec	117	8	1	14	12	82	0	0
Whale Cove, Nunavut	134	0	0	0	0	42	92	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	418	231	45	127	11	4	0	0
<b>Total (108)</b>	<b>43 362</b>	<b>15 317</b>	<b>5 592</b>	<b>8 729</b>	<b>3 655</b>	<b>4 527</b>	<b>3 038</b>	<b>645</b>

**Tableau 3**  
**Mouvements locaux par type d'opération**

	Total, mouvements locaux	Mouvements civils, locaux	Mouvements militaires, locaux
	nombre		
Amos Municipal, Québec	612	612	0
Aupaluk, Québec	2	.	.
Baie-Comeau, Québec	8	8	0
Barrie-Orillia-Lake Simcoe Regional, Ontario	1 142	1 142	0
Buffalo Narrows, Saskatchewan	32	32	0
Cambridge Bay, Nunavut	2	2	0
Chibougamau/Chapais, Québec	24	24	0
Collingwood, Ontario	178	176	2
Coral Harbour, Nunavut	1	1	0
Dauphin, Manitoba	70	70	0
Dawson Creek, Colombie-Britannique	82	82	0
Digby, Nouvelle-Écosse	33	33	0
Drummondville, Québec	300	268	32
Dryden Regional, Ontario	454	454	0
Eastmain River, Québec	23	23	0
Elliot Lake Municipal, Ontario	80	80	0
Flin Flon, Manitoba	4	4	0
Geraldton, Ontario	16	16	0
Hay River, Territoires du Nord-Ouest	12	12	0
Island Lake, Manitoba	16	16	0
Kangirsuk, Québec	47	.	.
Kapuskasing, Ontario	104	104	0
Kuujuarapik, Québec	2	2	0
Lourdes-de-Blanc-Sablon, Québec	24	24	0
Moosonee, Ontario	118	118	0
Muskoka, Ontario	844	844	0
Nakina, Ontario	6	6	0
Natashquan, Québec	6	6	0
Peterborough, Ontario	2 518	2 504	14
Pickle Lake, Ontario	24	24	0
Quesnel, Colombie-Britannique	74	74	0
Red Lake, Ontario	429	419	10
Rimouski, Québec	30	30	0
Roberval, Québec	46	46	0
Sandspit, Colombie-Britannique	62	62	0
Sherbrooke, Québec	652	652	0
Sydney, Nouvelle-Écosse	4	4	0
Tillsonburg, Ontario	415	..	..
Tofino, Colombie-Britannique	38	30	8
Trois-Rivières, Québec	276	276	0
Umiujaq, Québec	8	.	.
Waskaganish, Québec	250	250	0
Welland/Niagara Central, Ontario	1 190	1 190	0
Yorkton Municipal, Saskatchewan	384	384	0
<b>Total (44)</b>	<b>10 642</b>	<b>10 104</b>	<b>66</b>

# Méthodologie de l'enquête

---

## Aéroports sans tour de contrôle de la circulation aérienne

### Univers de l'enquête

Ces données statistiques s'appliquent au nombre de mouvements d'aéronefs rapportés au Centre des statistiques de l'aviation (C.S.A.) par le personnel affecté aux aéroports, le personnel des transporteurs, les membres des aéro-clubs et des employés de différents paliers de gouvernement aux aéroports opérant sans le concours d'une tour de contrôle à travers le Canada. Il y a approximativement 6 000 aérodromes au Canada ayant des facilités sur terre (Pistes et/ou hélicoptère) et sur l'eau. De ceux-ci, approximativement 1 300 sont des aéroports opérant avec des permis qui proviennent de Transports Canada (incluant ceux énumérés dans 51-007-X et la plupart de ceux énumérés dans cette publication). Le critère pour l'inclusion des données dans cette publication est la grandeur et l'importance des opérations et leur importance dans l'établissement de patrons de trafic régionaux.

### Champ de l'enquête

Les statistiques qui apparaissent dans cette publication ont été calculées à partir de données rapportées dans la plupart des cas sur des rapports quotidiens des mouvements d'aéronefs reçus par le C.S.A. Les données pour 19 aéroports du Manitoba ont été soumises par le Ministère des transports routiers et des transports du gouvernement du Manitoba (Voir Facteurs influents sur les données dans Appendice I).

Les rapports quotidiens sur la circulation aérienne (formule 06-0065) ont été conçus pour le captage de trois ensembles de données se rattachant à chaque arrivée et/ou chaque départ d'aéronef pour les vols itinérants et de deux ensembles pour les vols locaux. La partie A du rapport qui traite des mouvements itinérants procure les renseignements suivants à l'endroit de chaque mouvement, soit :

- (a) la marque d'immatriculation de l'aéronef ou le code du transporteur aérien et le numéro de vol;
- (b) le genre ou type d'aéronef;
- (c) l'origine du dernier aéroport précédant l'atterrissage à l'aéroport déclarant ou la destination de vol après le décollage.

La partie B du rapport a trait au nombre de mouvements des vols locaux, soit civils ou militaires pour chaque journée.

A cause de révisions, la somme des totaux publiés dans ce rapport pourrait différer des chiffres annuels publiés dans le Rapport Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : Aéroports sans tours de contrôle de la circulation aérienne : Rapport annuel (TP 577) - 51-210-X.

Les rapports quotidiens sur les mouvements d'aéronefs sont complétés tous les jours et retournés par la poste au Centre des statistiques de l'aviation où ils sont enregistrés et vérifiés manuellement afin d'en assurer la clarté et la fiabilité. Dans les cas de non-réponse, les répondants sont contactés par téléphone afin de faire un suivi.

Le Centre des statistiques de l'aviation maintient une base de données avec un fichier de paramètres sur toutes les marques d'immatriculation des aéronefs. Les informations du fichier de paramètres comprennent des renseignements permettant d'identifier les avions enregistrés et le type correspondant d'aéronef, le poids brut au décollage de chaque aéronef, le type de groupe motopropulseur (à piston, à réaction ou turbo) et détermine si l'aéronef est à voilure fixe ou tournante ou un planeur. Cette information assure aussi une base pour l'identification du genre de vol (commercial, privé et gouvernemental) et la région géographique dans laquelle le vol prend place.

L'emmagasinage de ces renseignements permet d'alléger le fardeau des répondants et contribue à minimiser les erreurs inhérentes à la préparation des documents de référence.

## Normes de qualité et restrictions des données

---

Bien qu'on s'efforce d'assurer la validité des données quant à leur qualité, il demeure que les statistiques relatives aux aéroports non desservis par une tour de contrôle ou d'une station d'information de vol doivent être utilisées en tenant compte de leurs limitations.

La validité des données rapportées est assurée et contrôlée au moyen d'un ensemble de programmes de vérification sur l'ordinateur. Les erreurs identifiées qui apparaissent dans les documents de référence ou lors de l'échange des données sont corrigées manuellement par les préposés à la vérification au Centre des statistiques de l'aviation.

Afin d'assurer un niveau plus élevé d'exactitude dans les données rapportées, le Centre des statistiques de l'aviation met à l'usage des répondants des directives spécifiques concernant les divers concepts des données requises et les méthodes à suivre pour bien compléter les formulaires. De plus, on leur fournit le manuel « Indicateurs de la circulation aérienne » (TP 143) qui renferme les indicateurs officiels de Transports Canada pour chaque type d'aéronef et les indicateurs des différents transporteurs aériens assurant des services intérieurs et internationaux. Ce dernier rapport ainsi que celui intitulé « Canada supplément de vol » qui montre les codes des différents aéroports servent de documents de référence aidant à identifier les aéronefs correctement et de bien rapporter l'origine et la destination des vols.

Aux aéroports non desservis par une Station d'information de vol, les répondants à l'enquête ne sont pas toujours conscients de la totalité des mouvements d'aéronefs à leur aéroport vu leurs multiples obligations dans d'autres sphères. Par exemple, dans le cas des petits aéroports, le gérant est souvent responsable pour l'administration et le maintien des installations et services de l'établissement aéroportuaire. De plus, à certains aéroports, les rapports quotidiens de la circulation aérienne sont parfois complétés par les gérants d'aéro-clubs qui ne connaissent pas entièrement les activités qui se déroulent dans les autres centres de l'aéroport.

Il est parfois difficile, pour fins des opérations des écoles de pilotage, d'enregistrer chaque mouvement local d'aéronef. Dans ces cas, le Centre des statistiques de l'aviation avise le gestionnaire ou gérant d'aéroport de rapporter les mouvements locaux de manière à ce qu'ils reflètent le nombre d'heures effectuées dans les opérations des vols à l'entraînement. L'expérience et l'étude des données chronologiques démontrent que six circuits peuvent être effectués durant chaque heure d'entraînement au vol. C'est donc dire, qu'on devrait compter 12 mouvements locaux pour chaque heure d'entraînement au vol. Pour les aéroports donc les circuits exigent une différente norme, le déclarant se doit de faire les corrections en conséquence.

# Appendice I

---

## Facteurs influents sur les données

1. Seules les données totales sont disponibles pour les 19 aéroports suivants soumis par le Ministère des transports routiers et des transports du gouvernement du Manitoba :

Berens River	Pikwitonei
Bloodvein River	Poplar River
Brochet	Pukatawagan
Cross Lake	Red Sucker Lake
Gods Lake Narrows	Shamattawa
Gods River	South Indian Lake
Ilford	Tadoule Lake
Lac Brochet	Thicket Portage
Little Grand Rapids	York Landing
Oxford House	

2. Seules les données totales sont disponibles pour les 12 aéroports suivants soumis par l'Administration régionale Kativik au Québec :

Akulivik	Kangirsuk
Aupaluk	Puvirnituq
Inukjuak	Quaqtaq
Ivujivik	Salluit
Kangiqualujjuaq	Tasiujaq
Kangisujuaq	Umiujaq

3. Seules les données totales sont disponibles pour Tillsonburg, Ontario.

4. En comparant des données mensuelles pour l'année actuelle contre l'année précédente, s'il vous plaît noter ceci :

a) Les données pour les aéroports suivants ont été incluses dans le rapport pour mars 2011 mais n'étaient pas disponibles en mars 2012:

1. Baker Lake, Nunavut
2. Clyde River, Nunavut
3. Fort Frances Municipal, Ontario
4. Fort Good Hope, Territoires du Nord-Ouest
5. Fort McPherson, Territoires du Nord-Ouest
6. Paulatuk, Territoires du Nord-Ouest
7. Sanikiluaq, Nunavut
8. Tuktoyaktuk, Territoires du Nord-Ouest
9. Tulita, Territoires du Nord-Ouest



10. Ulukhakot/Holman, Territoires du Nord-Ouest

Les données pour les aéroports suivants sont incluses en avril 2012 mais n'ont pas été incluses en avril 2011:

1. Bromont, Québec

## Appendice II

---

### Lexique

#### Aéronef privé

Aéronef destiné exclusivement à l'usage privé et non à un but lucratif ou rémunérateur, et classé comme étant « privé » ou « privé restreint » dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens ou les registres semblables à d'autres pays. Les propriétaires comprennent les particuliers, les associations ou les entreprises.

#### Approche simulée

Approche manquée aux instruments ou exercice d'approche aux instruments sans atterrissage.

#### Autres vols commerciaux

Tous les vols effectués par les exploitants d'aéronefs qui assurent des services commerciaux et qui ne sont pas compris dans les catégories des transporteurs aériens. Écoles de pilotage, pulvérisateurs à usage agricole, bombardiers d'eau, photographie aérienne et levés aériens, etc.

#### Classe de vol

Les mouvements d'aéronefs sont répartis en mouvements « itinérants » ou « locaux ».

#### FSS

Station d'information de vol.

#### Groupe de poids

Classification des classes de poids en groupes aux fins de la statistique.

#### Groupe motopropulseur

La source de propulsion. Par exemple, les moteurs à pistons, les turbopropulseurs et les moteurs à réaction. Dans cette publication, les hélicoptères comprennent les moteurs à pistons ainsi que les turbo-moteurs.

#### Mouvement d'aéronef

Tout décollage, atterrissage ou toute approche simulée par un aéronef. Le Manops modificatif 8-8-83. NC-703.

#### Mouvements itinérants intérieurs

Mouvements, à un aéroport canadien, d'aéronefs à destination ou en provenance d'un autre endroit situé au Canada.

## Mouvements internationaux

Mouvements à un aéroport canadien d'aéronefs à destination ou en provenance de l'étranger. Les mouvements internationaux se subdivisent en « transfrontaliers » (à destination ou en provenance d'un endroit aux États-Unis, y compris l'Alaska, Hawaii et Porto Rico) et « autres mouvements internationaux » (à destination ou en provenance de pays autres que le Canada et les États-Unis). Puisque les mouvements d'aéronefs sont déclarés en fonction de la « provenance » ou de la « destination », une arrivée à l'aéroport de Halifax en provenance de Londres, Angleterre paraîtra sous le titre « Autres mouvements internationaux ». Si le même aéronef se rend ensuite à Toronto, le départ de Halifax et l'arrivée à Toronto sont comptés comme « mouvements intérieurs ».

## Mouvements itinérants

Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols : aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements itinérants : les mouvements dans lesquels les aéronefs partent à destination ou arrivent en provenance d'une autre lieu; ou les mouvements où les aéronefs quittent le circuit mais reviennent pour atterrir. Aux aéroports sans tour de contrôle : une arrivée ou un départ d'aéronef en provenance ou à destination d'un lieu autre que l'aéroport déclarant. Il s'applique également à un mouvement où l'aéronef quitte les environs de l'aéroport déclarant et y retourne sans atterrir à un autre aéroport.

## Mouvements locaux

Aux aéroports avec tour de contrôle et aux stations de services de vols : aux fins de la rédaction des registres de circulation aérienne, sont considérés comme mouvements locaux, les mouvements dans lesquels les aéronefs restent dans le circuit. Aux aéroports sans tour de contrôle : un mouvement effectué par des aéronefs qui opèrent dans les environs de l'aéroport déclarant. Les mouvements locaux sont souvent effectués lors des vols d'entraînement (posé-décollé), lors des essais de l'équipement, etc.

## Officiel - Civil

Comprend les aéronefs appartenant à l'administration publique (fédérale, provinciale ou municipale) ainsi qu'aux gouvernements étrangers mais non ceux qui appartiennent à des sociétés de la Couronne ou à des commissions. Ces aéronefs sont codés « état » sous la rubrique « utilisation » dans le Registre d'immatriculation des aéronefs civils canadiens.

## Officiel - Militaire

Aéronef d'un service des forces armées de n'importe quel pays.

## Piste 88

Vol où l'aéronef traverse la zone de contrôle, c'est-à-dire où l'appareil entre en communication avec l'aéroport alors qu'il traverse la zone de contrôle de la tour et se dirige vers une autre destination sans atterrissage à l'aéroport déclarant.

Ces données ne sont pas comprises dans aucun total des mouvements de cette publication.

## Poids maximum au décollage

Le poids maximum d'opération d'un aéronef en vertu d'un permis. Pour des raisons opérationnelles, tous les poids sont arrondis vers le haut, à la prochaine tranche de 1 000 kilogrammes. Ainsi, 3 200 kilogrammes devient 4 000 kilogrammes.

## TC

Le Ministère des transports du Canada (Transports Canada).

## Transporteur aérien

Les exploitants d'aéronefs titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada assurant par air le transport de passagers, marchandises et/ou courrier postal.

–**Niveau I.** À partir de 2010, ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile ayant précédé immédiatement l'année de déclaration, a transporté 2 millions de passagers payants ou plus, ou 400 000 tonnes métriques de fret ou plus.

–**Niveau II.** À partir de 2010, ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien qui, au cours de l'année civile ayant précédé immédiatement l'année de déclaration, a transporté 100 000 passagers payants ou plus mais moins de 2 millions, ou 50 000 tonnes métriques de fret ou plus mais moins de 400 000.

–**Niveau III.** À partir de 2010, ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien non classé aux niveaux I ou II qui, a réalisé, au cours de l'année civile ayant précédé immédiatement l'année de déclaration, des recettes brutes de 2 millions de dollars ou plus pour la fourniture de services aériens pour lesquels il est titulaire d'un permis.

–**Niveau IV.** À partir de 2010, ce niveau désigne tout transporteur aérien canadien non classé aux niveaux I, II ou III qui, a réalisé, au cours de l'année civile ayant précédé immédiatement l'année de déclaration, des recettes brutes de moins de 2 millions de dollars pour la fourniture de services aériens pour lesquels il est titulaire d'un permis.

## Vols commerciaux

Vols effectués par des exploitants d'aéronefs, titulaires d'un permis de l'Office des transports du Canada pour assurer des services aériens commerciaux. L'exploitation commerciale est répartie en deux catégories : Transporteurs aériens et Autres vols commerciaux.

### Vol I.F.R.

Vol effectué selon les règles de vol aux instruments.

### Vol V.F.R.

Vol effectué selon les règles de vol visuel.

## Zone contrôlée de la tour de contrôle

Un espace aérien contrôlé à proximité de la tour de contrôle de la circulation aérienne, habituellement situé dans un rayon de moins de 24 kilomètres de la tour.